Engineer

495 Seiten aus einem SQLite-Export erzeugt

495 Leistungsseiten in drei Sprachen aus einem schreibgeschützten SQLite-Export erzeugt und die Seitenadresse als eigene Daten festgehalten, damit eine Satzkorrektur nicht länger die Seite verschiebt und Links bricht.

August 2026

495

aus einem schreibgeschützten Export erzeugte Leistungsseiten

Situation. Die Portfolioinhalte des Unternehmens werden in einer separaten Datenbank verfasst, die zugleich den Lebenslauf erzeugt. Die Website muss sie in drei Sprachen als Seiten veröffentlichen, ohne auseinanderlaufende Kopien. Seiten von Hand zu schreiben und abzugleichen scheitert an der ersten Korrektur.

Aufgabe. Die Website sollte Inhalte als Buildeingabe aus der Datenbank erzeugen. Seitenadressen mussten das Umschreiben ihrer Sätze überstehen.

Massnahmen. Ein Exporter liest die Datenbank schreibgeschützt und erzeugt eine Seite je Leistung und Sprache — 495 Seiten — sowie die von Vorlagen benötigten Taxonomie- und Leistungsdaten. Er verwendet nur die Standardbibliothek. Der Websitebuild hängt damit nicht von der Generatorumgebung ab; die committierte Ausgabe erlaubt einen eigenständigen Build. Die folgenreichste Entscheidung betrifft Adressen. Früher leitete die Website URLs aus den ersten Wörtern der englischen Aussage ab. Satzkorrekturen verschoben dadurch stillschweigend die Seite und brachen jeden Link. Eine auf Korrekturen stolze Website bezahlte jede davon mit einem toten Link. Adressen sind nun selbst verfasste Daten: eine Zeile je Adresse und Leistung, zuerst die aktuelle, danach ehemalige Adressen als Weiterleitungen. Zwei weitere Fallen wurden festgehalten. Ein Periodenvergleich gegen eine

Textspalte traf aufgrund der Typaffinität der Datenbank stillschweigend alle zweiunddreißig Zeilen. Außerdem ist die Sprachliste nun die einzige Achse für Schreibschleife, Datendateien und Abfragen. Eine vierte Sprache ist damit ein Zuordnungseintrag statt einer Suchaufgabe.

Ergebnis. Vierhundertfünfundneunzig Seiten entstehen aus einer Quelle. Eine Aussage lässt sich ohne Folgekosten korrigieren, und alle jemals veröffentlichten Adressen antworten weiter. Der Exporter verantwortet bewusst genau eine Darstellungsentscheidung: die thematische Gruppierung von Leistungen. Alles andere stammt aus der Datenbank. Eine nicht übersetzte Gruppenüberschrift lässt den Export scheitern, statt englische Überschriften über übersetzten Inhalten auszugeben.

Diese Erfahrung für Ihr Projekt nutzen

Nutzen Sie „495 Seiten aus einem SQLite-Export erzeugt“ als Ausgangspunkt für eine ähnliche Herausforderung in Ihrer Organisation. Die Leistungen hinter dieser Arbeit stehen auch für Ihr Projekt zur Verfügung. Eine schnelle, auffindbare Website, die Ihre Mitarbeitenden selbst bearbeiten können, ohne für jede Textänderung eine Rechnung zu bekommen.

Unsere Leistungen entdecken Kontakt aufnehmen →

Hinter das Ergebnis schauen

Lesen Sie die Situation, die Entscheidungen und das Ergebnis dieses Beispiels. Wir können besprechen, welche Teile sich auf Ihre Rahmenbedingungen übertragen lassen und welche einen anderen Ansatz erfordern. 495 Seiten aus einem SQLite-Export erzeugt — 495 aus einem schreibgeschützten Export erzeugte Leistungsseiten

Unsere Leistungen entdecken Kontakt aufnehmen →

Möchten Sie Ihre Website aus Ihren echten Daten erzeugen?

Besprechen Sie Ihr Projekt mit der Ingenieurin, die für die Umsetzung verantwortlich ist. Wir vereinbaren Umfang, Preisgrundlage und Übergabe schriftlich, bevor die Arbeit beginnt.

Rollenkontext: Test- und Qualitätsingenieurin. Die Arbeit baut auf Frontend-Entwicklung, Webentwicklung, Datenbanken, SQL, Datenpipelines (ETL/ELT), Python und Internationalisierung. Und wenn Sie schon hier sind: Wir sind auch ziemlich gut in Website-Entwicklung und CMS, Internationalisierung und Lokalisierung, Entwicklung von Datenpipelines (ETL/ELT), Daten für KI nutzbar machen und Marke, Marketing und SEO.

Kontakt aufnehmen Unsere Leistungen entdecken

Ein Teil einer **längeren Arbeitsbilanz** — vollständig auf dieser Website zu finden.

Jeder Eintrag folgt demselben Aufbau: die Situation, die Aufgabe, unser Vorgehen und die Veränderungen.

Alle Arbeiten ansehen

Die benötigte Verbesserung definieren

Beschreiben Sie den Arbeitsablauf, die vorhandenen Schnittstellen und die Nutzer, die die Veränderung benötigen. Wir können eine prüfbare Lieferung definieren und die Übergabe so gestalten, dass Ihr Team die gelieferten Bestandteile warten kann.

Preise ansehen Kontakt aufnehmen →

Möchten Sie Ihre Website aus Ihren echten Daten erzeugen?

Fragen Sie nach den Entscheidungen hinter „495 Seiten aus einem SQLite-Export erzeugt“. Sie sprechen mit den Menschen, die die Arbeit erklären und Ihr eigenes Projekt einschätzen können.

Unsere Leistungen entdecken

welcome@engineer.company +45 50 10 61 84 Kopenhagen, Dänemark

Nehmen Sie diese Seite mit

Kontaktkarte

Mit Sorgfalt und Liebe gestaltet von D.

CVR 45969703 · Tagensvej 105C, 3. th, 2200 København N

Copyright © 2025 – heute · Engineer ApS · Alle Rechte vorbehalten.

Gedruckt von https://engineer.company/de/portfolio/generated-495-pages-from-a-sqlite-export/